<u>Long</u>

၀၁။ လယ်ယာနှင့်သစ်တော၊ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန၏ တိရစ္ဆာန်စိစစ်ရေးဌာန၊သစ်ပင်ပန်းမန်ကာကွယ်ရေးစိစစ်ရေးဌာနမှ အသိပေးကြေညာချက်ဖြစ်ပါတယ်။

၀၂။နိုင်ငံခြားမှဟမ်ခေါ်ဝက်သားပြား၊ဝက်အူချောင်းစသည့်အသားများနှင့်သစ်သီး၊ဟင်းသီးဟင်းရွက်၊ပန်းမျိုးစေ့စသည့်သစ်ပင်ပန်းမန်များကိုဂျပန်နိုင်ငံသို့ယူဆောင်လာခြင်းမပြုရပါ။
<u>လေယာဉ်အတွင်းမှ စားကြွင်းစားကျန်များလည်း သယ်ပြန်၍မရသည့်အတွက် ကျန်ရှိသောအစားအသောက်များကို ယူဆောင်မသွားရန် မေတ္တာရပ်ခံပါသည်။</u>

၀၃။အကောက်ခွန်၏စစ်ဆေးရေးကို မခံယူမီ အသားများကိုယူဆောင်လာသူများက (တိရစ္ဆာန်စိစစ်ရေးကောင်တာ)သို့၊သစ်ပင်ပန်းမန်များကိုယူဆောင်လာသူများက (သစ်ပင်ပန်းမန်စိစစ်ရေးကောင်တာ)သို့ သွားရောက်၍ စစ်ဆေးမှုကိုခံယူကြပါ။

၀၄။တဖန်၊နိုင်ငံခြား၌အသားစားရန်မွေးမြူထားသောခြံမွေးတိရစ္ဆာန်များနှင့်ထိတွေ့ကိုင်တွယ်ခဲ့သူများ၊ဂျပန်ပြည်တွင်း၌ခြံမွေးတိရစ္ဆာန်များနှင့်ထိတွေ့ကိုင်တွယ်မည့်သူများသည် (တိရစ္ဆာန်စိစစ်ရေးကောင်တာ)သို့ ဝင်ရောက်ပေးကြပါ။

၀၅။အသားများနှင့်သစ်ပင်ပန်းမန်များကို တရားမဝင်သည့်နည်းလမ်းဖြင့်ယူဆောင်လာပါက၊တရားဥပဒေအရ ထောင်ဒဏ် ၃နှစ်အောက် သို့မဟုတ် ဒဏ်ငွေယန်းသိန်း၃၀အောက်၊ကုမ္ပဏီအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက ဒဏ်ငွေယန်းသိန်း၅၀၀အောက် ချမှတ်ခြင်းခံရဖွယ်ရှိပါသဖြင့် သတိပြုကြပါ။

၀၆။ထို့အပြင်၊တင်သွင်းခွင့်မရှိသောအသားများကို ယူဆောင်လာပါက ပြည်ဝင်ခွင့်မပေးခြင်းရှိပါတယ်။

၀၇။အာရှနိုင်ငံများမှအစပြု၍ ကမ္ဘာ့နိုင်ငံအသီးသီး၌ဖြစ်ပွားနေသော အာဖရိကဝက်တုပ်ကွေးစသည့် ခြံမွေးတိရစ္ဆာန်မှတစ်ဆင့်ကူးစက်ရောဂါများ၊သီးနှံဖျက်ပိုးကဲ့သို့သောသီးထိုးယင်ကောင်များစသည့်ရောဂါပိုးပါသည့်ပိုးကောင်များ ဂျပန်နိုင်ငံသို့ ကျူးကျော်ဝင်ရောက်ခြင်းမရှိစေရန်   ကူညီဆောင်ရွက်ပေးကြဖို့ မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါတယ်။

<u>Short</u>

၀၁။ လယ်ယာနှင့်သစ်တော၊ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန၏ တိရစ္ဆာန်စိစစ်ရေးဌာန၊သစ်ပင်ပန်းမန်ကာကွယ်ရေးစိစစ်ရေးဌာနမှ အသိပေးကြေညာချက်ဖြစ်ပါတယ်။

၀၂။နိုင်ငံခြားမှ ဟမ်ခေါ်ဝက်သားပြား၊ဝက်အူချောင်းစသည့်အသားများနှင့်သစ်သီး၊ဟင်းသီးဟင်းရွက်၊ပန်း၊မျိုးစေ့ စသည့်သစ်ပင်ပန်းမန်များကိုဂျပန်နိုင်ငံသို့ယူဆောင်လာခြင်းမပြုရပါ။
<u>လေယာဉ်အတွင်းမှ စားကြွင်းစားကျန်များလည်း သယ်ပြန်၍မရပါ။</u>

၀၃။အသားများကိုယူဆောင်လာသူများက (တိရစ္ဆာန်စိစစ်ရေးကောင်တာ)သို့၊သစ်ပင်ပန်းမန်များကို ယူဆောင်လာသူများက (သစ်ပင်ပန်းမန်စိစစ်ရေးကောင်တာ)သို့ မပျက်မကွက် ဝင်ရောက်ပေးကြပါ။

၀၄။တိရစ္ဆာန်စိစစ်ရေး၊သစ်ပင်ပန်းမန်စိစစ်ရေးကို မခံယူပဲ ယူဆောင်လာခဲ့ပါက ပြစ်ဒဏ်ပေးခြင်းခံရဖွယ်ရှိပါသဖြင့် သတိထားကြပါ။ ထို့အပြင်၊တင်သွင်းခွင့်မရှိသောအသားများကို ယူဆောင်လာပါက ပြည်ဝင်ခွင့်မပေးခြင်းရှိပါတယ်။

၀၅။ကမ္ဘာ့နိုင်ငံအသီးသီး၌ဖြစ်ပွါးနေသော ခြံမွေးတိရစ္ဆာန်မှတစ်ဆင့်ကူးစက်ရောဂါများနှင့်သစ်ပန်းမန်များမှတစ်ဆင့် ရောဂါပိုးပါသည့်ပိုးကောင်များကို ဂျပန်နိုင်ငံသို့ ကျူးကျော်ဝင်ရောက်ခြင်းမရှိစေရန် ကူညီဆောင်ရွက်ပေးကြဖို့ မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါတယ်။